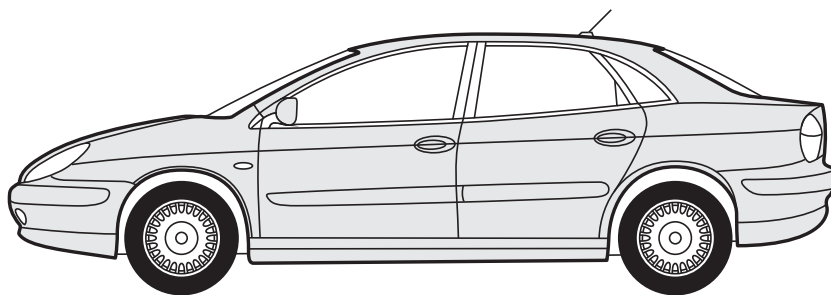
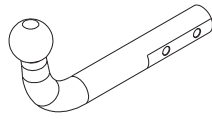


CITROËN C5 2001



94/20/EC

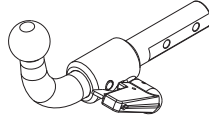
CITROEN C5 2001



CLASS **A50-X**
 APPROVAL NUMBER

e13 **00-0998**

TYPE **CTR010-F**
 D-VALUE
 D **8,76** kN
 MAX. VERT. LOAD
 S **75** kg

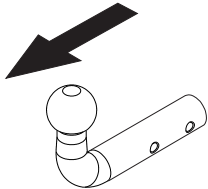


CLASS **A50-X**
 APPROVAL NUMBER

e13 **00-0998**

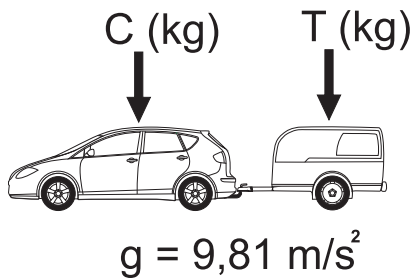
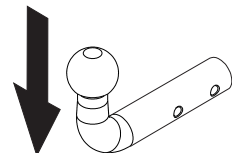
TYPE **CTR010-E**
 D-VALUE
 D **8,76** kN
 MAX. VERT. LOAD
 S **75** kg

T = 1600 Kg



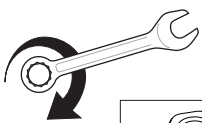
D = 8,76 kN

S = 75 kg

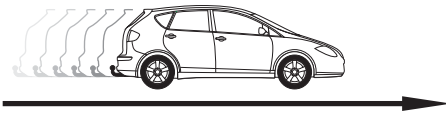


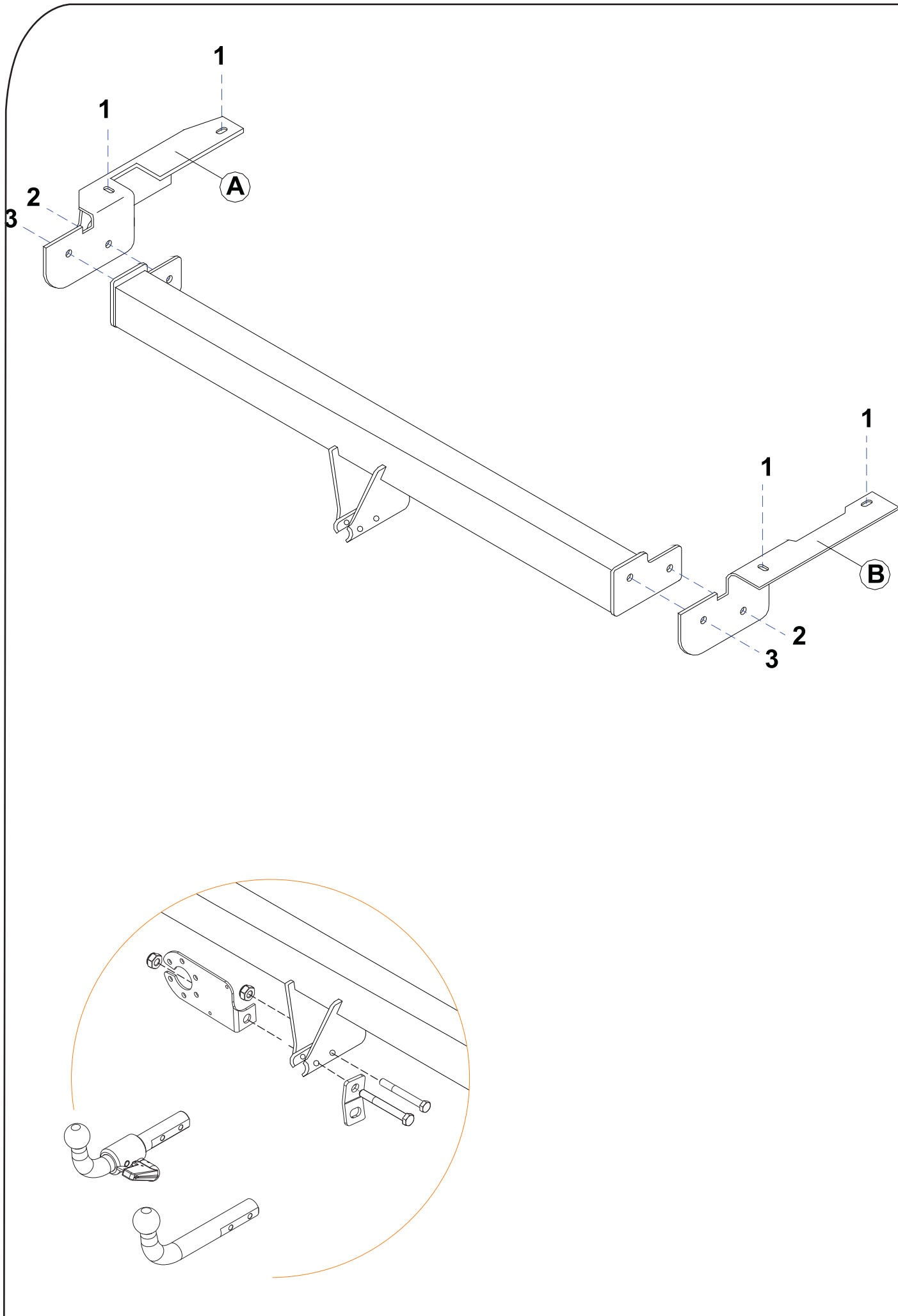
$$D \geq \frac{T \cdot C}{T + C} \cdot \frac{g}{1000} \text{ (kN)}$$

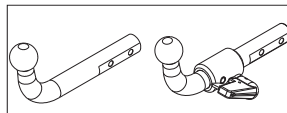
$$T \leq \frac{C \cdot D \cdot 1000}{(C \cdot g) - (1000 \cdot D)} \text{ (kg)}$$


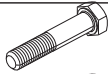
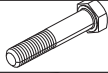



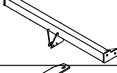



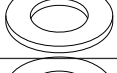






	M8	M10	M12	M14	M16
N/m	25	55	85	135	200







1			1	
2		M10x65 DIN 931(8.8)	1	
3		M10x70 DIN 931(8.8)	1	
4		M10 DIN 985	2	
5			1	
6			1	
7		C1216A	1	
8		C1216AA22_23	1+1	
9		M10x40 DIN 933(8.8)	4	
10		M12x40 DIN 933(8.8)	4	
11		Ø10 DIN 9021	4	
12		Ø12 DIN 9021	4	
13		Ø10 DIN 6798	4	
14		Ø12 DIN 6798	2	
15		M12 DIN 6923	2	

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar la protección plástica situada debajo del paragolpes.
2. Colocar las piezas A y B a ambos lados del chasis y sujetar sobre los puntos "1" mediante tornillos M10x40, arandelas planas y aros elásticos de 10 mm.
3. Colocar el cuerpo central del enganche entre las piezas A y B y sujetar sobre los puntos "2" mediante tornillos M12x40, arandelas planas y tuercas M12.
4. Sujetar sobre los puntos "3" mediante tornillos M12x40, arandelas planas y aros elásticos de 12 mm.
5. Apretar todo según el par de apriete correspondiente (Es recomendable revisar el par de apriete después de los primeros 1000 km. de uso).
6. Hacer un recorte en el paragolpes lo suficiente para que salgan las piezas de bola.
7. Volver a colocar la protección plástica haciendo unas ranuras para evitar las pletinas de las piezas A y B.

GB

FITTING INSTRUCTIONS

1. Dismounts the plastic protection situated under the bumper.
2. Place A and B pieces to both sides of the chassis and join at points "1" using M10x40 bolts, flat washers and 10 mm. spring washers.
3. Place towbar between A and B pieces and join at points "2" using M12x40 bolts, flat washers and M12 nuts.
4. Join at points "3" using bolts M12x40, flat washers and 12 mm spring washers.
5. Tightening all the bolts according to the recommended tightening moments. (Retighten all the bolts after the first 1000 km. of towing).
6. Make a recess at the bumper big enough in order to let coupling ball out.
7. Remount the plastic protection making recess to avoid the pieces from A and B.

F

NOTICES DE MONTAGE

1. Démontez la protection en plastique située sous le parechocs.
2. Placer les pièces A et B à chaque côté du châssis et fixer sur les points "1" à l'aide des vis M10x40, des rondelles plates et des rondelles freins de 10 mm.
3. Placer l'attelage entre les pièces A et B et fixer sur les points "2" à l'aide des vis M12x40, des rondelles plates et des écrous M12.
4. Fixer sur les points "3" à l'aide des vis M12x40, des rondelles plates et des rondelles freins de 12 mm.
5. Serrer selon le couple de serrage correspondant. Il est conseillé de contrôler les 1000 premiers kilomètres d'utilisation.
6. Faire une coupe dans le parechocs pour la sortie de la boule.
7. Remonter la protection en plastique en faisant une rainure pour éviter les plats des pièces A et B.

I

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Smontare la protezione plastica situata sotto il paraurti.
2. Collocare i pezzi A e B in entrambi i lati del chassis e serrare sui punti "1" per mezzo di viti M10x40, rondelle piane e rondelle elastiche di 10mm.
3. Collocare il corpo centrale del gancio tra i pezzi A e B e serrare sui punti "2" per mezzo di viti M12x40, rondelle piane e dadi M12.
4. Serrare sui punti "3" per mezzo di viti M12x40, rondelle piane e rondelle elastiche di 12mm.
5. Serrare la bulloneria applicando la forza di stretta corrispondente. (È consigliabile controllare la forza di stretta dopo circa 1000 km di traino).
6. Applicare un taglio nel paraurti sufficiente affinché fuoriescano i pezzi della sfera.
7. Ricollocare la protezione plastica facendo un taglio per evitare i distanziatori dei pezzi A e B.

D

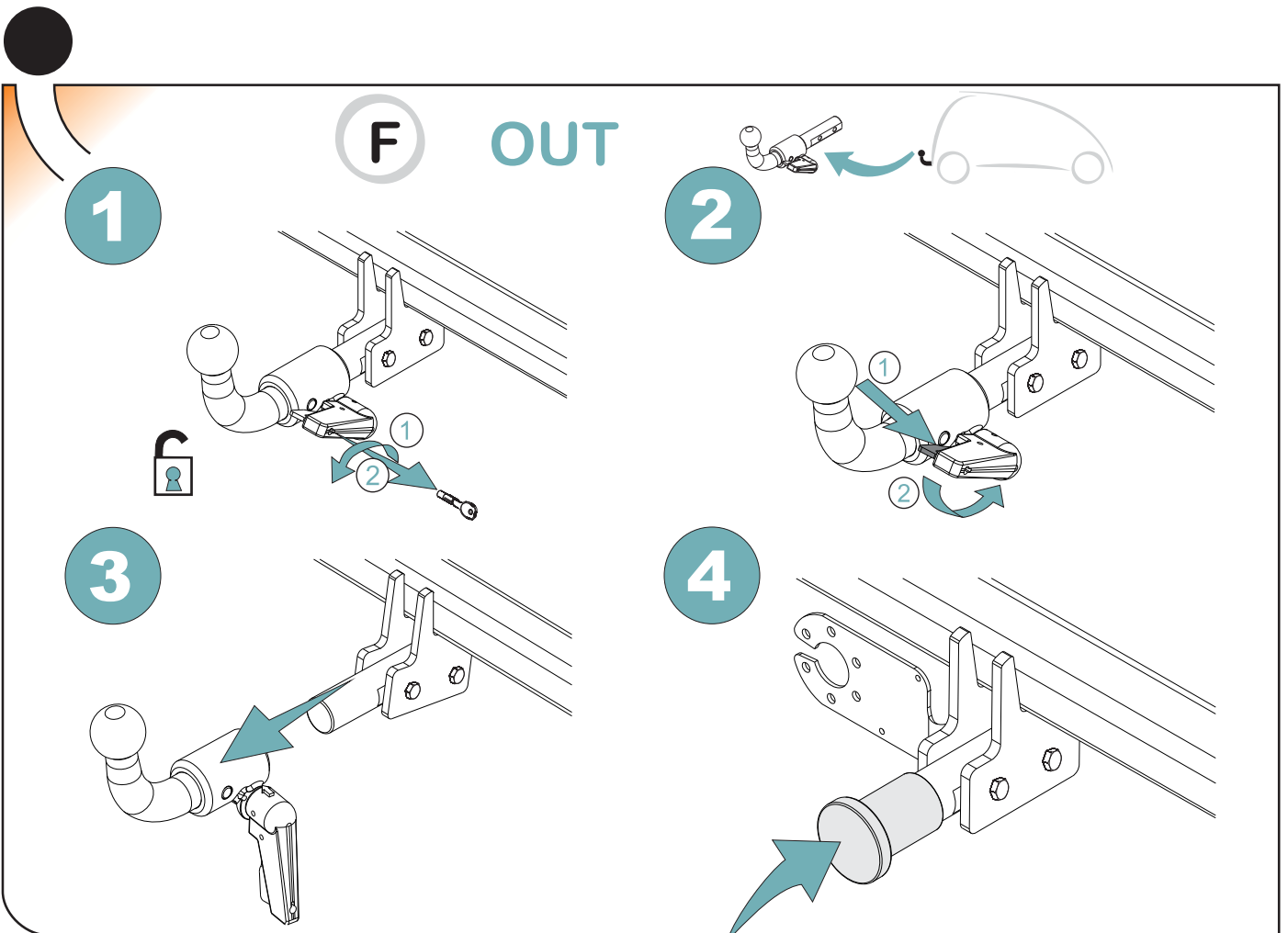
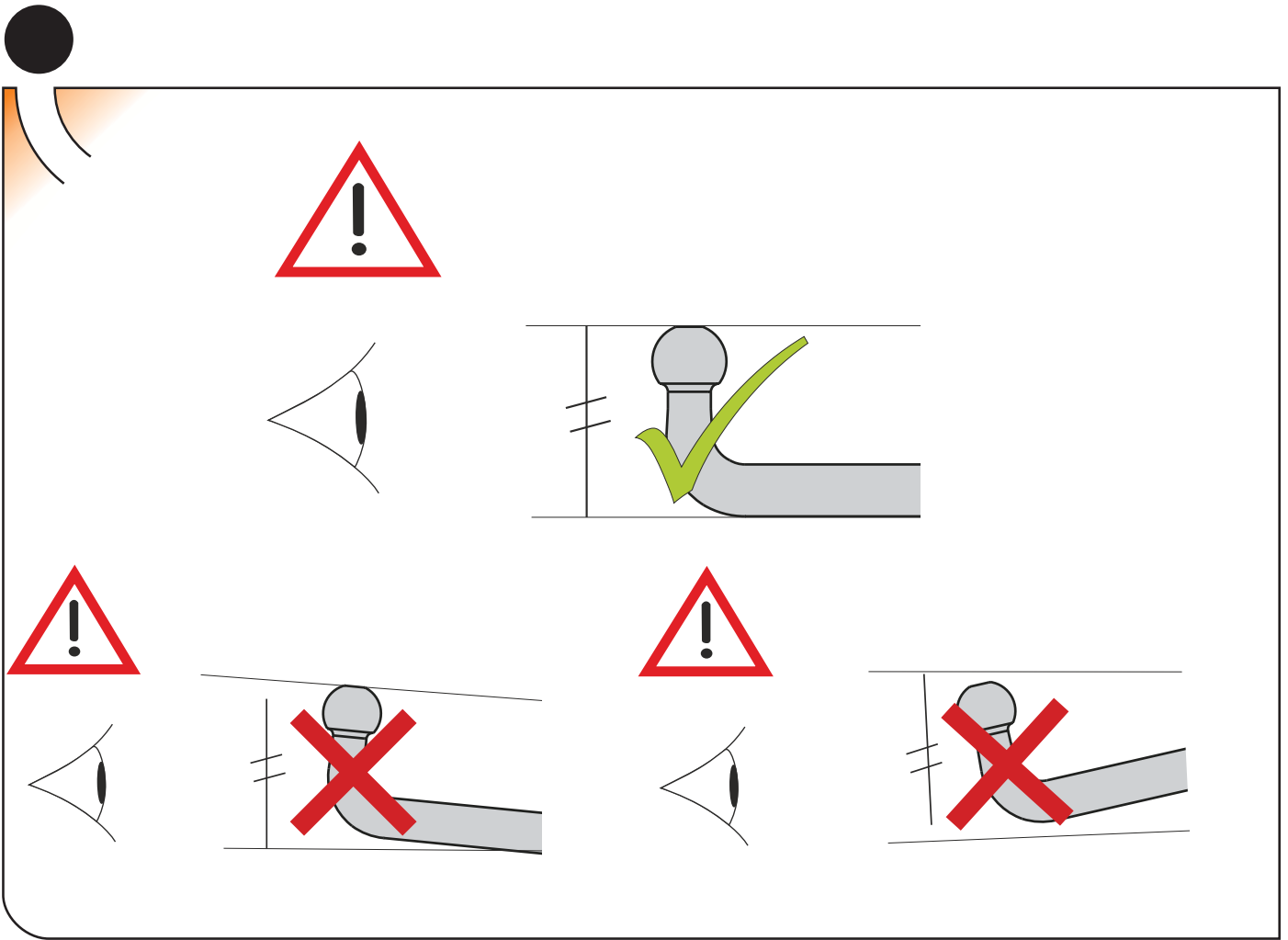
ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

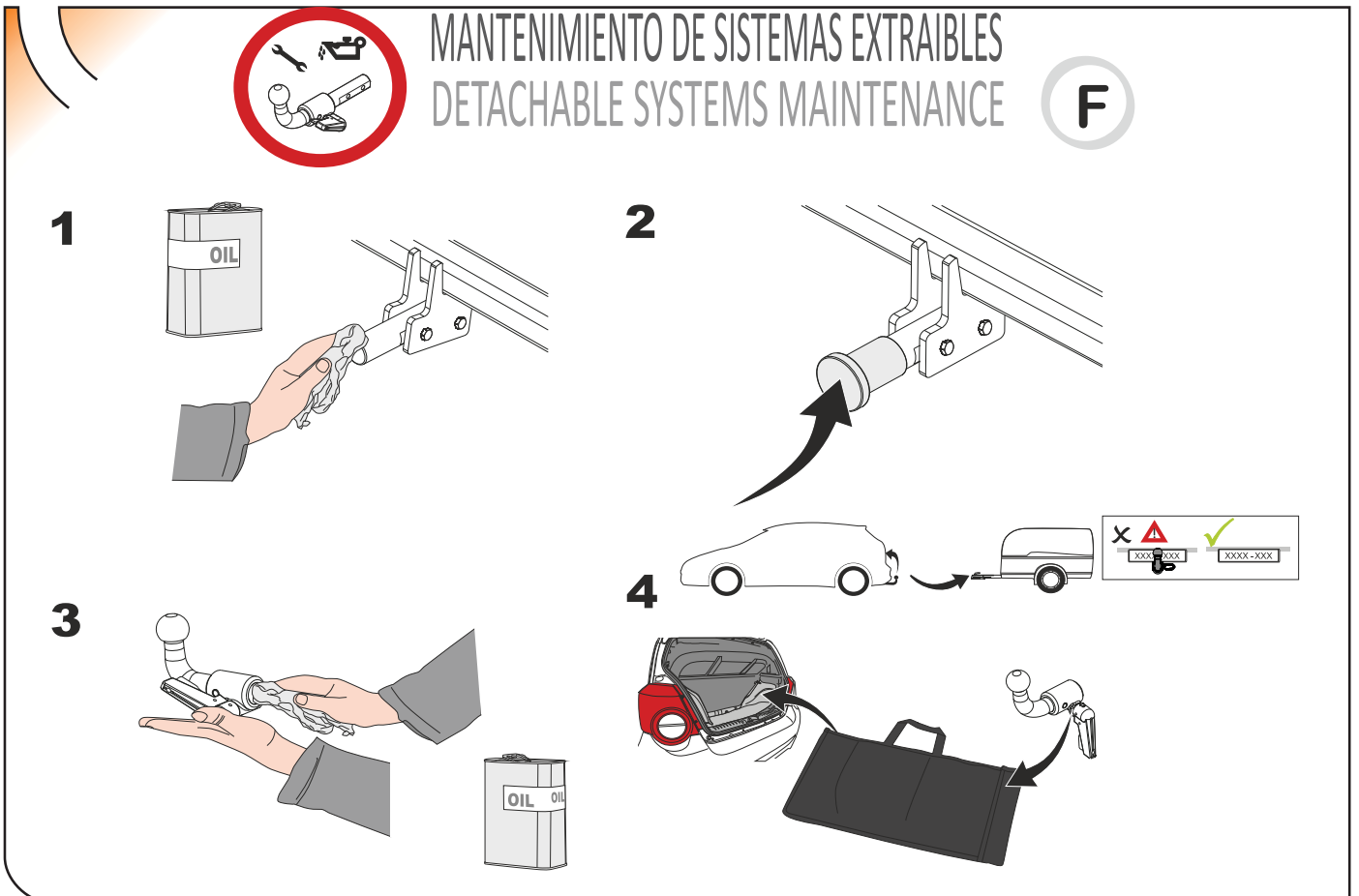
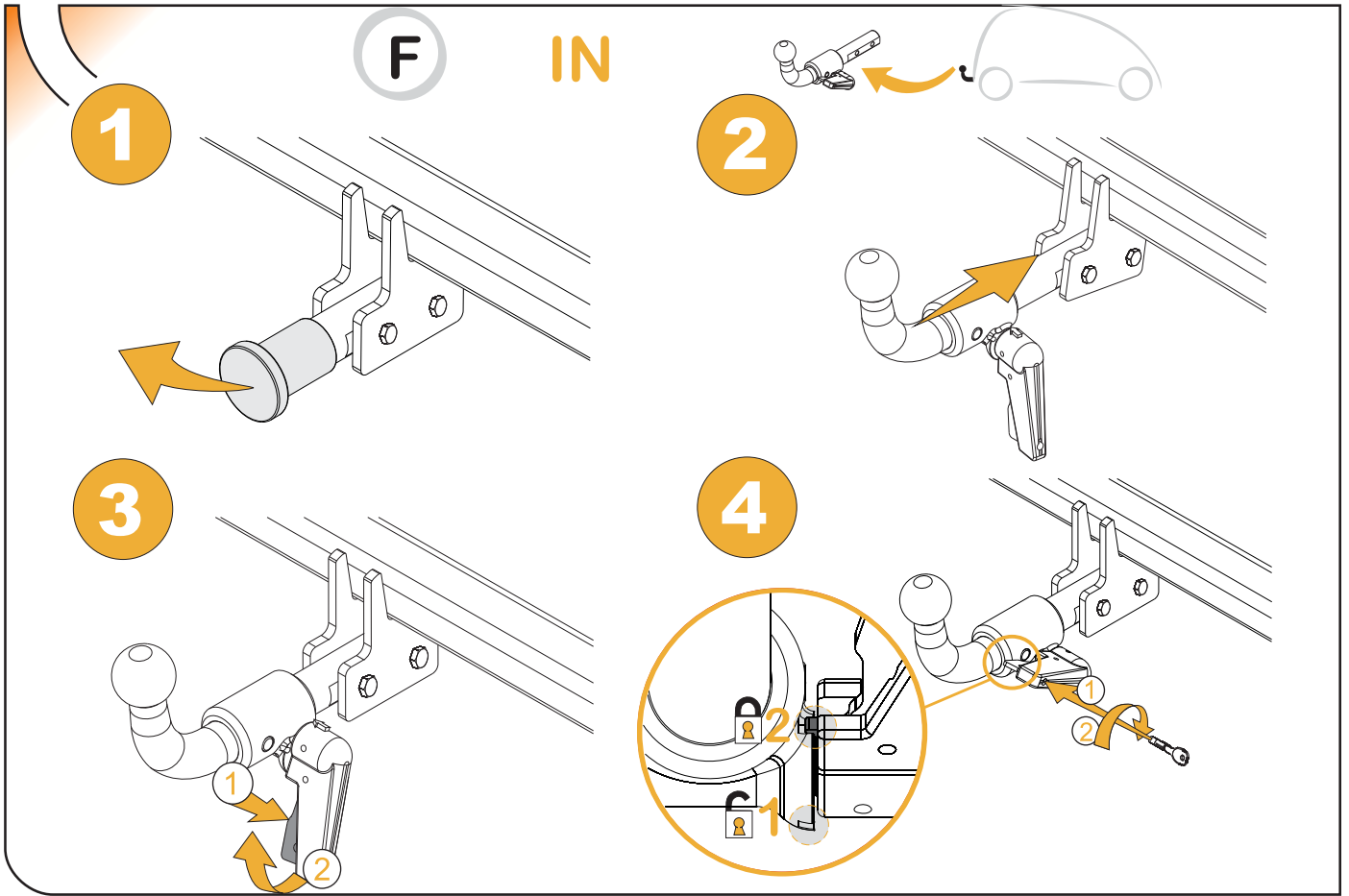
1. Kunststoffabdeckung unter dem Stoßfänger demontieren.
2. Teile A und B an beiden Seiten des Fahrgestells anbringen und auf den Punkten "1" mit M10x40-Schrauben, Flachscheiben und 10mm-Federringen befestigen.
3. Zentralkörper der Kupplungsvorrichtung zwischen Teile A und B legen und auf den Punkten "2" mit M12x40-Schrauben, Flachscheiben und M12-Muttern befestigen.
4. Auf den Punkten "3" mit M12x40-Schrauben, Flachscheiben und 12mm-Federringen befestigen.
5. Alles mit dem geeigneten Anzugsmoment anziehen. (Es wird empfohlen, den Anzugsmoment nach den ersten 1000 km zu überprüfen).
6. Am Stoßfänger ein Loch ausschneiden. Seine Größe soll den Austritt der Kugelteile ermöglichen.
7. Die Kunststoffabdeckung wieder anlegen. Dabei sind Rillen anzubringen, damit die Platinen der Teile A und B nicht berührt werden.

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ФАРКОПА

1. Снять пластиковую защиту, расположенную с нижней части бампера.
2. Поместить детали А и В с обеих сторон шасси и закрепить в точках 1 болтами М10х40, плоскими шайбами и резиновыми прокладками диаметром 10 мм.
3. Поместить центральную часть фаркопа между деталями А и В и закрепить в точках 2 болтами М12х40, плоскими шайбами и гайками М12.
4. Закрепить в точках 3 болтами М12х40, плоскими шайбами и резиновыми прокладками диаметром 12 мм.
5. Затянуть все болты. (Рекомендуется проверить натяжение болтов после первых 1000 км.).
6. Сделать вырез на бампере для того, чтобы обеспечить выходное отверстие для деталей шара.
7. Вновь установить пластиковую защиту, предусмотрев желобки для пластин деталей А и В.





ANEXO III

CERTIFICADO DE TALLER

D. _____, expresamente autorizado por la _____
domiciliada en _____, teléfono _____, dedicada
a la actividad de _____ n° de Registro Industrial _____ y n° de registro
especial _____.

CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s Reforma/s y asume la responsabilidad de la ejecución,
sobre el vehículo marca....., tipo.....
variante..... denominación comercial
matrícula y n° de bastidor, de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
- Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

OBSERVACIONES: (2)

Tipificada/s con el código de reforma/s.....
Reforma consiste en:

COLOCACION DE ENGANCHE _____

n° de identificación / marca de homologación

Type :

Fecha:

Firma y sello:

Fdo:

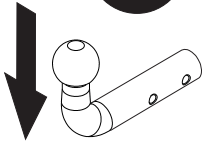
(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por el fabricante se indicará N/A.

(2) Se debe especificar en este apartado OBSERVACIONES, la identificación de los equipos o sistemas modificados, garantizando que se cumple lo previsto en el artículo 6 del reglamento general de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del R. D. 1457/1986 de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificado por 455/2010 de 16 de abril, por el que se modifica el R. D. 1457/1986 de 10 de enero por el que se regulan la actividad industrial y la prestación.

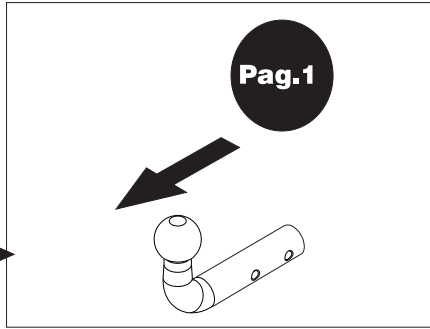
Valor "D"

$$D = \text{Pag.1 kN}$$

Valor "S"

$$S = \text{Pag.1 kg}$$


MMR C/F



Nº de Identificación /
Marca de Homologación

CLASS:	<input type="text"/>
APPROVAL NUMBER	<input type="text"/>
e	00-0000
TYPE:	XXX
D-VALUE	<input type="text"/>
D	<input type="text"/> kN
MAX. VERT. LOAD	<input type="text"/>
S	<input type="text"/> kg

